

KÜTAHYA

GELENEKSEL SANATLAR-TARİH VE KÜLTÜR TURİZMİ-DOĞAL KAYNAK VE GÜZELLİKLER

CRAFTS AND FOLK ART - CULTURAL HERITAGE TOURISM - NATURAL

RESOURCES AND BEAUTIES



KÜTAHYA

ZAFER KALKINMA AJANSI

AĞUSTOS, 2017

ZAFER KALKINMA AJANSI
TARAFINDAN HAZIRLANMIŞTIR.

Zafer Kalkınma Ajansı

Cumhuriyet Mah. Öncü Sk. No:39, 43020 Merkez/KÜTAHYA

Tel: 0274 271 77 61

E-posta: info@zafer.org.tr • Web: www.zafer.org.tr

Bu rehberin görsel ve yazılı materyalleri Kütahya İl Kültür ve Turizm Müdürlüğü tarafından sağlanmıştır.

Yapım



Kapak Tasarım: Meltem YILMAZ

Adres: Kazım Özalp Mah. Rabat Sok. No: 27/2 Gaziosmanpaşa, Çankaya/ANKARA

Telefon-Faks: 0 312 446 21 56 • Genel ađ: www.pirireisajans.com



İÇİNDEKİLER

YAPMADAN DÖNMEYİN / DON'T LEAVE WITHOUT GELENEKSEL SANATLAR / CRAFTS AND FOLK ART

Çini / Çini

Geleneksel Kıyafetler / Traditional Clothes

Halk Müziği / Folk Music

Halk Dansları / Folk Dance

Elmas ve Gümüş İşlemciliği / Diamond and Silver Embroidery

El İşlemciliği / Emroidery

Dokumacılık / Weaving

MÜZELER, ÖREN YERLERİ / MUSEUMS, ARCHEOLOGICAL SITES

Aizanoi Antik Kenti / Aizanoi Ancient City

Frigya Vadileri / Phrygian Valleys

Arkeoloji Müzesi / Archeology Museum

Çini Müzesi / Çini Museum

Lajos Kossuth Müzesi / Lajos Kossuth Museum

Anadolu Kültür Sanat ve Arkeoloji Müzesi / Anadolu Culture Art and Archeology Museum

Kütahya Belediyesi Sıtkı Olçar Çini Müzesi / Kütahya Municipality Sıtkı Olçar Çini Museum

Kütahya Belediyesi Kent Tarihi Müzesi / Kütahya Municipality Museum Of City History

Jeoloji Müzesi / Geology Museum

Dumlupınar Kurtuluş Savaşı Müzesi / Dumlupınar Museum Of Liberty War

Taşvanlı Belediye Müzesi / Taşvanlı Municipality Museum

Dumlupınar Üniversitesi Arkeoloji Müzesi / Dumlupınar University Archeology Museum

Seyitömer Höyük Arkeolojik Kazıları / Archeologic Exavations In Seyitömer Höyük

KÜLTÜR TURİZMİ / CULTURE TOURISM

Kütahya Kalesi / Kütahya Castle

Ulu Camii / Great Mosque

Mevlevihane Camii / Mevlevihane Mosque

Yeşil Camii / Green Mosque

Çinili Camii / Çinili Mosque

Hayme Ana Türbesi / Hayme Ana's Shrine

Kara Ahmed Bey Türbesi / Kara Ahmed Bey Shrine

Evlıya Çelebi Kültür Sanat Evi / Evlıya Çelebi's House Of Culture and Art

■
Büyük Bedesten / Large Covered Bazaar
Küçük Bedesten / Small Covered Bazaar
Eski Hükümet Konağı / Former Government Mansion
Rüstem Paşa Medresesi / Rüstem Pasha Madrasa
Altıntaş Çakırsaz Hanı / Altıntaş Çakırsaz Khan
Yedigöller Şehzadeler Parkı Ezop Masal Adası / Yedigöller Şehzadeler Park Ezop Tale Island

ŞEHİTLİK VE ANITLAR / MARTYRDOMS AND MONUMENTS

Dumlupınar İlk Hedef Anıtı / Dumlupınar Initial Objective Monument
Kütahya Şehitler Anıtı ve Parkı / Kütahya Martyrs Monument and Park
Dumlupınar Şehitliği / Dumlupınar Martyrdom
Zafertepe Çalköy Zafer Anıtı / Zafertepe Çalköy Monument Of Victory
Zafertepe Çalköy Şehit Sancaktar Mehmetçik Anıtı / Zafertepe Çalköy Monument Of Martyr Mehmetçik
Zafertepe Çalköy Yüzbaşı Şekip Efendi Şehitliği / Zafertepe Çalköy Martyrdom Of Lieutenant Şekip Efendi

TERMAL TURİZM / THERMAL TOURISM

Yoncalı Kaplıcaları / Yoncalı Springs
Kütahya Ilıca Harlek Termal Turizm Merkezi / Kütahya Ilıca Harlek Thermal Tourism Center
Emet Termal Turizm Merkezi / Emet Thermal Tourism Center
Emet Dereli Termal Turizm Merkezi / Emet Dereli Thermal Tourism Center
Gediz Ilıcasu Termal Turizm Merkezi / Gediz Ilıcasu Thermal Tourism Center
Gediz Murat Dağı Termal Turizm Merkezi / Gediz Murat Mountain Thermal Tourism Center
Simav Çitgöl Termal Turizm Merkezi / Simav Çitgöl Thermal Tourism Center
Simav Eynal Termal Turizm Merkezi / Simav Eynal Thermal Tourism Center
Tavşanlı Göbel Termal Turizm Merkezi / Tavşanlı Göbel Thermal Tourism Center
Hisarcık Esire Termal Turizm Merkezi / Hisarcık Esire Thermal Tourism Center

MESİRE YERLERİ & TABİAT PARKLARI / RESORT & NATURE

Çamlıca Tabiat Parkı / Çamlıca Nature Park
Enne Barajı Tabiat Parkı / Enne Dam Nature Park
Porsuk / Porsuk

KORUNAN DOĞAL ALANLAR / PROTECTED NATURAL AREAS

1000 Yıllık Kestane Ağacı / 1000 Year-Old Chestnut Tree
Mızık Çamı (Beşik Çamı) / Mızık Pine (Beşik Pine)

KÜTAHYA MUTFAĞI / KÜTAHYA CUISINE



YAPMADAN

DÖNMEYİN...

DON'T LEAVE

WITHOUT...

Dünyaca ünlü çinilerini görmeden, çini ustalarını tanımadan,

Germiyan Sokağı'ndaki 150 yıllık Türk konaklarını, Lajos Kossuth'un misafir edildiği evi ve müzeleri gezmeden,

Antik Roma kenti Aizanoi'yi ve Frigya Vadilerindeki peribacalarını, kaya mezarlarını, şapelleri görmeden,

Kurtuluş Savaşına tanıklık eden Zafer-tepe'yi, Dumlupınar şehitliğini ziyaret etmeden, vatan için can verenlerin yaşadıklarını hissetmeden,

Kale içindeki Döner Gazino'da yöresel yemeklerden yemeden

Termal sularından şifa bulmadan, pınarlarından içmeden dönmeyin...

Seeing world famous Çini works and getting to know Çini artists,

Seeing the Ancient Roman city of, fairy-chimneys in Phrygian Valley, the rock tombs and chapels,

Visiting the 150 year-old Turkish mansions on the house of Lajos Kossuth and the museums,

Experiencing Zafer Hill, that witnessed the War of Independence and the Cemetery in Dumlupınar, resting place of those who gave their lives for their country,

Trying the traditional dishes in Döner Gazino in the Castle,

Improving your well-being in the thermal spas and drinking from their springs,



GELENEKSEL

SANATLAR



CRAFTS AND
FOLK ART



ÇİNİ

Kütahya'nın simgesi ve onu bütün dünyaya tanıtan çinicilik, 14. yüzyıldan bu yana en önemli sanat dalı olmanın yanında, aynı zamanda halkın geçim kaynaklarından biridir.

19. yüzyılın sonlarında, Kütahya 'da çini sanatında yeni bir dönem başlamıştır. Kobalt mavisi, turkuaz, krom yeşili, sarı ve aşı kırmızısı renklerin hakim olduğu şakayıklar, iri kıvrık geometrik kompozisyonların yanında, hat sanatının güzel örnekleri çeşitli çini formları üzerinde uygulanmıştır. Günümüzde çini sanatı Kütahya'da bütün canlılığıyla sürmekte ve nadide eserler vermeye devam etmektedir.



ÇİNİ

Çini-making which is the symbol of Kütahya and promote the city to the all around the world, has been one of the one of the ways of bread-winning for the citizens besides being an important branch of art.

A new era has started in the late 19th century for the çini art in Kütahya. The colors such as cobalt blue, turquoise, chrome green, yellow, red were used for peonies, spiral geometric compositions. Additionally, beautiful samples of calligraphy were implicated on various çini forms. The art of çini in Kütahya still continues vividly and keeps producing beautiful works today.



GELENEKSEL KIYAFETLER

Orta Anadolu, Ege ve Marmara'nın ortasında olan Kütahya'da kadınların geleneksel kıyafetleri Anadolu'nun diğer bölgelerinden daha çeşitlidir. Beyaz örtme üzerine renkli başörtüsü, iç cübbe, şalvar, önlük, çoraplar, basit sandaletler ve boncuklu mücevherlerle geleneksel kıyafet tamamlanır. Gelin olan kızlar ise gelin fesi takarlar, bu fesler oyalanmış kırmızı başörtüsüyle süslenir.

Geleneksel erkek kıyafetleri ise daha çok Zeybek stilidir. Başlıca kıyafetler fes, kemer, silah çantası, şalvar, çorap, ham deriden botlardan oluşur. Bunların yanında oyalmı mendiller, zincirli saat, sigara tabakası, tespih ve muska gibi aksesuarlar kullanılır.



TRADITIONAL CLOTHES

In Kütahya, which is in the middle of the Inner Anatolia, Aegean and Marmara regions, women clothes especially are richer and different than in other parts of Anatolia. The traditional style of women's clothing is different in the centre to the outlying towns. The style encompasses a headscarf, white kerchief, underclothes, undershirt, under-robe, baggy trousers, apron, socks, simple sandals and beaded jewellery. Fez, bride fez, embroidered sarves, red shirts, bridal veils, socks and slippers are worn only on specific days.

In men's clothing there is some court effect. Main clothes are fez, shirts scarf belt, gun bag, baggy trousers, socks, rawhide sandals, kerchief and boots. As for accessories, embroidered handkerchiefs, watches with chain, tobacco purses, rosary and amulets are used.



HALK MÜZİĞİ

Halk müziği, çoğunlukla bilinmeyen bir besteci tarafından yapıp ve nesilden nesile aktarılır. Kütahya halk müziği şiirseldir, derin hisleri ve hayatın içindeki aşk hikayelerini, mutluluğu, acıyı ve üzüntüyü anlatır.

Kütahya halk müziğinin başlıca örnekleri; "Kütahya'nın Pınarları", " Gerdaniye", "Duman Vardır Güzel İzmir'in Başında", "Havada Durna Sesi Gelir", Hissar'dan İnmem Diyor" olarak gösterilebilir.



FOLK MUSIC

Folk music by anonymous composers has come down from generation to generation, in folk songs. Kütahya folk songs are lyrical and depict feelings and events in life including love, happiness, sorrow and sadness.

Example of Kütahya Folk Songs are: "Kütahya'nın Pınarları", "Gerdaniye", "Duman Vardır Güzel İzmir'in Başında", "Havada Durna Sesi Gelir", "Hisar'dan İnmem Diyor".



HALK DANSLARI

Zeybek, Türkiye'nin Batı Anadolu'suna özgü yerel bir müzik ve dans çeşitidir. İnanışa göre bu dans Zeybek adı verilen savaşçıların şahinlerin hareketlerini taklit etmesiyle ortaya çıkmıştır.

Halk müziğinde popüler olan cesaret ve duygusal temalı müziklerle Zeybekler performanslarını sergilerler. Kılıç, Zeybeklerin taşıdığı öncelikli silahlarıdır fakat ateşli silah da taşıyabilirler kıyafetlerinde.

Zeybek dansı form olarak genellikle 9/8 liktir ve çoğunlukla çok yavaş, yavaş, hızlı ve çok hızlı tempoların çeşitlenmesi şeklindedir.



FOLK DANCE

The zeybek is a form of folk music and dance peculiar to Western Anatolia in Turkey. It is believed that this dance was created by zeybek warriors who try to simulate movements of hawks.

Zeybeks had a special dance in which performers simulated hawks. Romantic songs about their bravery are still popular in Turkish folk music. The sword was their primary weapon, but most of them carried firearms as well.

Zeybeks dances are formed, in general, of 9/8 measures and have a variety of tempos such as very slow, slow, fast and very fast.



ELMAS VE GÜMÜŞ İŞLEMECİLİĞİ

Kütahya Türkiye’de elmas işleciliğinin yapıldığı tek merkezdir. Şimdilerde bit pazarı olarak faaliyet gösteren Küçük Bedesten, Osmanlı döneminde ağır elbise ve elmas işleciliğinin merkezi durumundaydı.

Kütahya’nın Gümüş Köyü’nde Frig’lerden bu yana çıkarılan gümüş madeni halen bölgede kurulan Türkiye’nin tek gümüş fabrikasında üretilmekte ve piyasaya satılmaktadır.





DIAMOND AND SILVER EMBROIDERY



Kütahya is only center in Turkey where diamond embroidery is performed. Small covered bazaar where serves as a swap meet today, was the center of clothing and diamond embroidery during the Ottoman period.

The silver mine explored in Gümüş Village in Kütahya remained from Phrygians is still used by the only silver factory in Turkey and the outputs are offered to the market.



EL İŞLEMECİLİĞİ

Kütahya Çini Müzesi'nde sergilenen peşkirler, uçkurlar, dane (yemeni) çevreleri, para, tütün ve saat keseleri el işlemeciliğinin özgün örnekleridir.

Kütahya'da oyacılık ise "iğne oyacılığı" biçiminde genellikle danenin çevresini süsleyen bir sanat olarak geçer.





EMBROIDERY

The towels, belts, corners of kerchiefs (dane), money, tobacco and bags for watches are the unique samples of embroidery that are exhibited at the Kütahya Çini Museum.

Lacing in Kütahya is an art usually referred as "Point Lace" which means ornamenting the corners of kerchiefs.



DOKUMACILIK

Saray halıları adıyla anılan ve Osmanlıların en parlak döneminde üretilen Simav Halıları daha çok yaprak ve çiçek motifleriyle bezenmiştir, kök boya ile renklendirildiğinden “kök boyalı halı” olarak da bilinir. Günümüzde yöreye özgü yörük halıları, Aslanapa ilçesinin Bayramşah Köyü’nde dokunmaktadır.



WEAVING

The Simav Carpets known as Palace Carpets and produced during the brightest period of the Ottomans are rather ornamented with the motives of leaves and flowers. It is also known as the “Carpet with Madder” because of the fact that they were colored with madders. The Yoruk carpets peculiar to the region are weaved in Bayramşalı Village in the Aslanpaşa district today.



MÜZELER

ÖREN YERLERİ



MUSEUMS

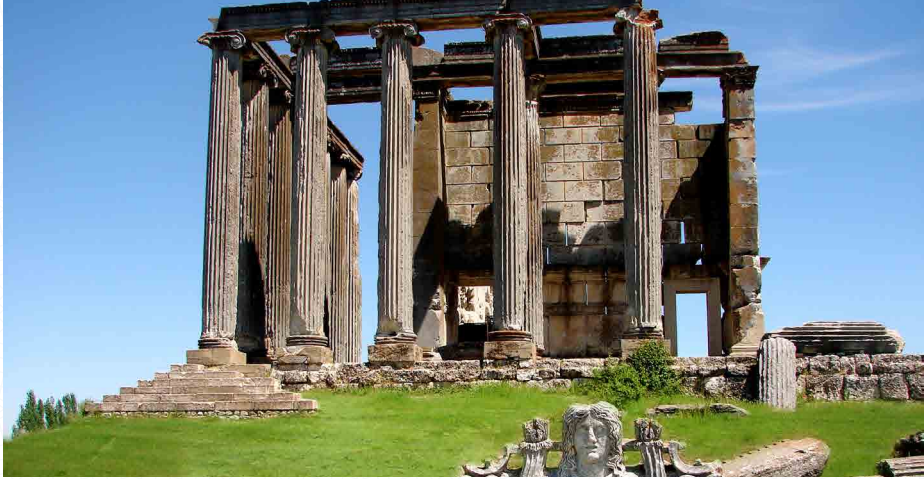
ARCHEOLOGICAL SITES



AIZANOI ANTİK KENTİ

Aizanoi kenti, antik Frigya'ya bağlı olarak yaşayan Aizantis'lerin ana yerleşim merkeziydi. Kentin yüksek platosu üzerinde bulunan Zeus tapınağının çevresinde yapılan kazılarda, M.Ö. 3 bin yıllarına ait yerleşim izlerinin ortaya çıktığı görülmüştür.

Kalıntılar arasında Anadolu'daki en iyi korunmuş Zeus Tapınağı, 15.000 kişi kapasiteli tiyatro ve tiyatroya bitişik nizamda yapılmış 13.500 kişilik stadyum, iki hamam, dünyanın ilk ticaret borsası binası, sütunlu cadde, Kocaçay üzerinde ikisi ayakta kalmış beş köprü, iki agora, gymnasium, Meter Steunene kutsal alanı, nekropeller, antik bir bent, su yolları, kapı yapıları bulunmaktadır. Aizanoi antik kenti Efes, Bergama, Side gibi kentlerle çağdaştır.



AIZANOI

ANCIENT CITY

The Aizanoi city was the main settlement of Aizantis people living dependent to the ancient Phrygians. According to an excavation made around the temple of Zeus on a high hill of the city, the traces of the settlement from B.C 3.000 were discovered.

There are the temple of Zeus which was the best preserved one in the Anatolia, a theatre with the capacity of 15.000 people, a stadium established adjacent to the theatre with the capacity of 13.500 people, two Turkish baths, the first exchange building in the world, columned street, five solid bridges on Kocaçay (two of them are solid), two agora gymnasiums, sacred place of MeterSteunene, necropolis, an ancient dam, waterways and doors among the remains. Aizanoi ancient city is known with Ephesus, Pergamum and Side.



FRİGYA VADİLERİ

Kütahya, Afyonkarahisar, Eskişehir üçgeninde "Phrygia Epiktetus" (Küçük Frigya) dağlık yerleşimi olarak tanımlanan bölge, bugün "Frig Vadisi" adıyla anılmaktadır.

M.Ö. 900 - 600 yılları arasında Friglerin yerleştiği Frigya yaylalarında tanrıça Kybele'ye adanmış açık hava tapınakları, sunaklar ve kaya mezarları ile savunma ve barınma amaçlı pek çok yapı günümüze ulaşmıştır. Daha sonra Roma ve Bizanslıların da yerleştiği bölgedeki kilise ve şapellerde, kökboyalı haçlar, meander motifleri, yazı ve fresk izleri hala seçilebilmektedir. Frigler ve Bizanslar tarafından kayalar oyularak yapılan, "Deliklitaş Kalesi" ve "Penteser Kalesi" denilen doğal kaleler yer almaktadır.



PHYRIGRIAN VALLEYS

“Phrygia Epiktetus” (Small Phrygia) within the triangle of Kütahya, Afyonkarahisar, Eskişehir which was described as a region established on mountainous terrain is today referred as “The Phrygian Valley”.

Many open-air temples, altars and rock graves devoted to Cybele the Goddess and many structures made for defending and sheltering in the Phrygian Valleys where Phrygians settled in the years of B.C 900 - 600 survived up to date. Furthermore, the crosses with madder, meander motives, traces of writings and fresco still are visible in the churches and chapels in the region where the Roman and Byzantines had settled. Also the natural castles called “Deliklitaş Castle” and “Penteser Castle” made by being excavated by the Phrygians and Byzantines take place in the region.

ARKEOLOJİ

MÜZESİ

Medrese binası 1314 yılında Germiyan Beylerinden Umur bin Savcı tarafından yaptırılmıştır. Müzede Geç Miyosen döneminden itibaren Paleolitik, Kalkolitik, Eski Tunç, Hitit, Frig, Helenistik, Roma, Bizans, Selçuklu ve Osmanlı dönemlerine ait eserler sergilenmektedir. Arkeoloji Müzesindeki en önemli eserlerden biri de, Amazonlar Lahidi'dir. Çavdarhisar-Aizanoi'de yapılan kurtarma kazısında bulunan lahdin yan yüzlerinde Greklerle Amazonlar arasındaki savaşları betimleyen yüksek kabartmalar vardır. Dünyada bulunan sayılı Amazon Lahitleri içinde en sağlam durumda olanlarındandır.





ARCHEOLOGY MUSEUM

The building of the madrasa was constructed by Germiyan Bey Umur bin Savcı in 1314. The works from the periods starting from late Miocene, Paleolithic, Chalcolithic, Early Bronze Age, the Hittites, Phrygians, Hellenistic, Roman, Byzantine, Seljuk and Ottoman are exhibited at the museum. One of the important works in the Archeology museum is that the Tomb of Tupis. The tomb which was discovered through excavations made in Çavdarhisar-Aizanoi, has embossments in its sides describing the wars between Grecos and Tupis. It is one of the few solidest tomb of Tupis in the world.



ÇİNi MÜZESİ

Germiyan Beyi II. Yakup Çelebi tarafından 1411 yılında yaptırılan külliyeinin imaret ve türbe bölümü, çini müzesi olarak restore edilip, 1999 yılında ziyarete açılmıştır.

Müzedede, 14.y.y.'dan günümüze kadar Kütahya ve İznik'te üretilen çini mimari elemanlar, çini kitabeler, çini vazo, tabak, pano ve çiniden yapılmış ev gereçleri sergilenmektedir. Müzenin girişinde, son Germiyan beyi II. Yakup Çelebiye ait Osmanlı Türkçesiyle yazılmış Dünyanın e büyük ikinci taş kitabesi bulunmaktadır. Ayrıca müzede 13 Temmuz 1766 yılında fincancı ustaları ile kalfalar arasında imzalanan tarihteki "İlk Toplu İş Sözleşmesi"nin metinleri sergilenmektedir.



ÇİNİ MUSEUM

Having been constructed by Germiyan Bey II. Yakup Çelebi in 1411, the imaret and shrine parts of the social complex were restored to be a çini museum and put into service in 1999.

The works of çini architecture, inscriptions, vases, plates, household items made from çini since 14th century are exhibited in the museum. The largest inscription made from stone in the world, written in Ottoman Turkish belonged to Germiyan Bey II. Yakup Çelebi is exhibited in the entrance part of the museum. Moreover, the texts from the first Collective Labor Agreement in history signed by and between the masters of handicrafts and foremen on 13 July 1766 at Kütahya are exhibited.



LAJOS KOSSUTH MÜZESİ

Halk arasında Macar Evi olarak da bilinir. Macar özgürlük savaşının önderlerinden Ljos Kossuth (1802 - 1894), ailesi ve 56 kişilik mülteci grubuyla birlikte 1850-1851 yılları arasında Kütahya'da misafir edilmiş ve Macaristan Anayasa Tasarısını bu evde hazırlamıştır.

Müze de Lajos Kossuth'a ait eşyalar ile klasik Türk evine ait etnografik kültür varlıkları sergilenmektedir.





LAJOS KOSSUTH MUSEUM

It is known by the society also as the Hungarian House. One of the pioneers of Hungarian Liberty War LjosKossuth (1802 - 1894), his family and a group consisting of 56 refugees were accommodated in Kütahya in the years of 1850-1851 and Hungarian Constitutional Draft was prepared at this house.

The belongings of LajosKossuth and ethnographic cultural assets of a classic Turkish house are exhibited at the museum.





ANADOLU KÜLTÜR SANAT VE ARKEOLOJİ MÜZESİ

İl Merkezinde, Kütahya Hava Er Eğitim Tugay Komutanlığı bünyesinde Kültür ve Turizm Bakanlığından alınan izinle kurulmuş olup özel müze statüsündedir. Müzede Kütahya Müzesinin taş eserleri ile Müzenin kendisine ait arkeolojik eserleri, sikkeleri, çinileri ve Kütahyalı sanatçıların yağlı boya tabloları sergilenmektedir. Müze 2005 yılında ziyarete açılmıştır.





ANADOLU CULTURE, ART AND ARCHEOLOGY MUSEUM

It is characterized as a private museum and established by the consent taken from the Ministry of Culture and Tourism within the scope of Kütahya Air Force Enlisted Airmen Training Brigade Command in the city center. The stone works of Kütahya Museum and archeological works belong to the Museum, coins, çini works, and oil paintings of artists of Kütahya are exhibited in the museum. The museum was put into service in 2005.

KÜTAHYA BELEDİYESİ SITKI OLCAR

ÇİNİ MÜZESİ

Germiyan Sokağında bulunan Kent Tarihi Müzesi ek binası, Dünyaca ünlü Çini Ustası merhum Sitki Olçar'ın anısını yaşatmak üzere Kütahya Belediyesi tarafından Kültür ve Turizm Bakanlığı'ndan alınan izinle özel müze olarak kurulmuştur.

Müze'de Merhum Sanatçı Sitki Olçar'a ait; çini eserleri ve kişisel eşyaları sergilenmektedir.





KÜTAHYA BELEDİYESİ SİTKİ OLCAR ÇİNİ MUSEUM

Sıtkı Olçar Muesum, located on Germiyan Street in Kütahya City History Museum additional facilities, was established as a private museum by Kütahya Municipality, with the permission of Ministry of Culture and Tourism.

In the museum Çini Works and personel belongings of Sıtkı Olçar, the famous Çini artist are exhibited.



KÜTAHYA BELEDİYESİ KENT TARİHİ

M Ü Z E S İ

Kent Tarihi Müzesi, kitabesinde 1912 yılında yaptırıldığı anlaşılan Şapçızade ve Karaca Konakları restore edilerek Kent Tarihi Müzesi olarak açılmıştır.

Zemin katında, tarih öncesi dönemden başlayarak, Hitit, Frig, Roma, Bizans, Selçuklu, Germiyan, Osmanlı ve Türkiye Cumhuriyeti'ne ait bilgi, belge ve fotoğraflar bulunmaktadır.

Birinci katında kaybolmaya yüz tutmuş mesleklerin canlandırması ve aletler, ikinci katta ise Kütahya'daki ev yaşamı ve günlük hayat canlandırılmıştır.



KÜTAHYA MUNICIPALITY MUSEUM OF CITY HISTORY

The Museum Of City History whose inscription states that it was built in 1912, was restored and put into service as The Museum Of City History by restoring Şaçpızade and Karaca Mansions.

There are information, documents and photos belong to Hittites, Phrygian, Roman, Byzantine, Seljuk, Germiyan, Ottoman and Turkish Republic starting from the prehistoric period in its ground floor.

There are tools and jobs tend to be forgotten animated in the first floor and the animation of the house life and daily life in Kütahya in the second floor.



JEOLOJİ MÜZESİ

Celal Efendi Mescidi'nin (Şengül Camii) önünde bulunan tescilli tarihi bir yapı olan Şengül Hamamı 16 yüzyıldan kalmadır.

Kütahya'lı seyyah, ilim adamı, yazar ve halk bilimci Evliya Çelebi yıllarında Kütahya'yı ziyaretinde hamamlar arasında bu hamamı da saymaktadır. Restorasyondan sonra, bu tarihi mekân, yerel ve ulusal ölçekte yeraltı zenginliklerinin tanıtılması ve sergilenmesi amacıyla 2008 yılında ziyarete açılmıştır.





GEOLOGY MUSEUM

The registered historical building, Şengül Turkish Bath located at the front side of Celal Efendi Prayer Room (Şengül Mosque) is from 16th century.

The famous traveler, scientist, author and folklorist from Kütahya Evliya Çelebi listed this Turkish bath among the others in his visit to Kütahya. After the restoration, the historical place was put into service in order to promote underground assets and exhibit them on a local and national scale in 2008.



DUMIUPINAR KURTULUŞ SAVAŞI MÜZESİ

Kurtuluş Savaşımızın gerçekleştiği topraklar üzerinde kurulan ve bu savaşın anısına yaptırılan müze, 1997 yılında ziyarete açılmıştır. Müzede Kurtuluş Savaşına ait çeşitli silahlar, kılıçlar, fotoğraflar, belgeler, araç ve gereçler sergilenmektedir.

DUMIUPINAR MUSEUM OF LIBERTY WAR

The museum which was established on the territory where our Liberty War took place and established in the memory of it was put into service in 1997. The weapons, swords, photographs, documents, equipment belong to the Liberty War are exhibited in the museum.



TAVŞANLI BELEDİYE

MÜZESİ

1989 yılında açılmıştır. Yöreye ait etnografik ve arkeolojik kültür ve tabiat varlıkları sergilenmektedir.

TAVŞANLI MUNICIPALITY

MUSEUM

It was opened in 1989. Ethnographic, archeological cultural and natural assets of the region are exhibited in the museum.



DUMLUPINAR ÜNİVERSİTESİ

ARKEOLOJİ MÜZESİ

Seyitömer Höyük'te yapılan arkeolojik kazılarda ortaya çıkarılan eserlerin sergilenmesi amacı ile kurulmuştur. Müzede Seyitömer Höyük'te bulunmuş olan bir mekanın yangın sonrası durumunu gösteren canlandırma yapılarak ziyaretçilerin höyük, kazı çalışmaları hakkında daha iyi ve görsele dayalı bilgi edinmesi sağlanmaktadır. Müze 2011 tarihinde ziyarete açılmıştır.





DUMLUPINAR UNIVERSITY

ARCHEOLOGY MUSEUM

It was established in order to exhibit the works discovered through the archeological excavations made in Seyitömer Höyük.

An illustration of a place's condition after a fire provides better information based on visual aspects for the visitors. The museum was opened in 2011.



SEYTÖMER HÖYÜK

ARKEOLOJİK
KAZILARI

Höyükte belirlenen ilk yerleşim Eski Tunç döneminden başlamaktadır. Dere kenarında olduğu anlaşılan bu yerleşim surla çevrilidir. Höyük, Eski Tunç döneminde elle yapılan çömlekçilik yerine kalıp kullanılarak yapılan bir çömlekçilik merkezi olmuştur.

Yeni dönemde yapılan arkeolojik kazılarda daha önceden belirlenen Helenistik, Roma, Frig ve Tunç dönemlerine ait kültür katmanlarının varlığı tespit edilmiştir.



ARCHEOLOGIC EXAVATIONS

IN SEYİTÖMER HÖYÜK

The first settlement discovered in Höyük had started since the Old Bronze period. The settlement predicted to be near by a river was confined with fortresses. Höyük became a center of pottery for its pottery developed by molds rather than hand-crafted pottery during the old Bronze age.

Many cultural dimensions belong to the Hellenistic, Roman, Phrygian and Old Bronze periods which have been discovered during the new archeological excavations have been explored.



KÜLTÜR
TURİZMİ



CULTURE
TOURISM

KÜTAHYA

KALESİ

Antik dönemden beri iskan edilen kale 5. Yüzyılda Bizansların yaptırdığı surlarla, Selçuklular, Germiyoğulları ve Osmanlılar tarafından yapılan onarım ve eklerle güçlendirilmiştir.

Kütahya Kalesi Evliya Çelebi'ye göre 72 burca sahiptir. Burçlar çok sık aralıklarla yerleştirilmiştir. Kütahya Kalesinde ayrıca iki çeşme, iki mescit ve Cumhuriyet döneminde yapılmış bir döner gazino ve kır kahvesi bulunmaktadır. Kütahya Kalesi Kültür ve Turizm Bakanlığına tahsislidir. Kalenin bazı kısımlarında onarımlar ve iç kısımda çevre düzenlemeleri yapılmıştır.





KÜTAHYA

CASTLE

Having been housed since the ancient period, the Castle was reinforced with the fortresses built by Byzantines in the 5th century, the restorations and additional by the Germiyanids and Ottomans.

There are also two fountains, two prayer rooms, a rotating gasino built during the period of Republic and a coffee in the rural area at the Kütahya Castle.



ULU CAMİ

Yıldırım Beyazıt Camii adıyla da bilinir. Yıldırım Beyazıt zamanında (1381 - 1384) yapılmaya başlanmış, 1401 de tamamlanmıştır. Kanuni Sultan Süleyman'ın Rodos seferi sırasında Mimar Sinan tarafından tamir edilmiş olan dikdörtgen planlı avlusuz cami, 1893 yılında II. Abdülhamit Han zamanında büyük onarım görmüş ve kubbeli olarak son şekilde almıştır.





GREAT MOSQUE

It was started to be constructed during the period of Yıldırım Beyazıt (1381 - 1384) and has been completed in 1401. Having been fixed during the expedition of Suleiman the Magnificent to Rhodes, the mosque has been greatly restored in 1893, the period of II. Abdülhamit Khan and it took its final form with a dome.



MEVLÂHANE CAMİİ

14. yüzyılda Mevlâhanenin semahanesi olarak inşa edilmiştir. Erken dönem Anadolu Türk mimarisinin özgün örneklerindedir. Yapının bitişğinde Kütahya'nın Selçuklu Dönemi Fatihî" olarak bilinen İmadüt-tin Hezar Dinari tarafından yaptırılan meşid Mevlâna'nın torunu Ergun Çelebi'nin buaraya defnedilmesi ile Mevlâhane'nin türbesi haline gelmiştir. Bugün cami olarak kullanılan yapının giriş kapısı üzerinde XIX. yüzyıla ait çini kitabe vardır. Kitabede "Ya Hazreti Ergun" yazılıdır.

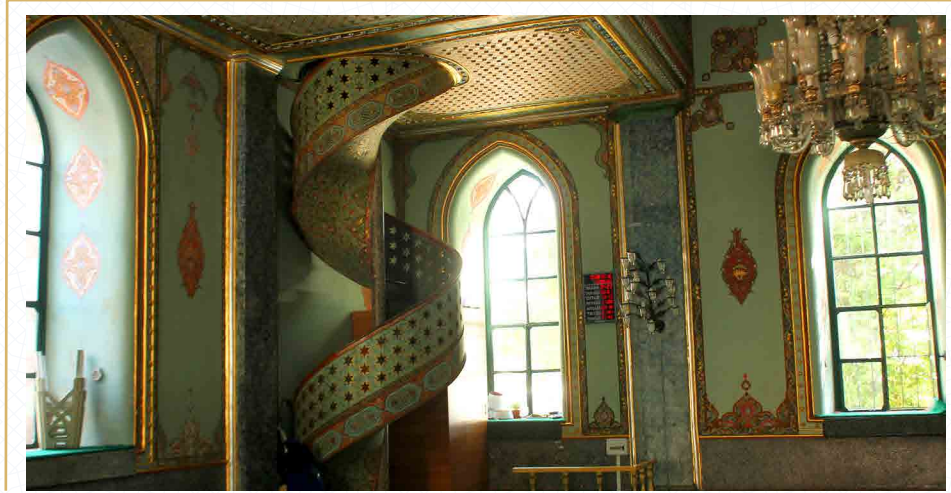




MEVLEVIHANE MOSQUE



It is one of the unique examples of Anatolian Turkish architecture in the early period. There is a prayer room adjacent to the structure and constructed by İmadüddin Hezar Dinari known as "Kütahya's Conqueror of The Seljuk Period" which was later turned into the tomb of Mevlavihane by Mevlana's grandson Ergun Çelebi's being buried there. The structure's entrance door, which is used as a mosque today, has an inscription made from çini from the XIX. century.



YEŞİL CAMİ

Kütahya Mutasarrıfı Fuat Paşa tarafından 1905'te yaptırılmıştır. Köşk tipi şerefeli minaresi Kütahya'daki tek örnektir. Caminin iç süslemeleri, kubbeden tavana kadar kalem işi, kabartma, yağlı boya süslemeler, bitkisel motifler ve geometrik şekillerle bezenmiştir.

GREEN MOSQUE

It was constructed by the tenant of Kütahya, Fuat Pasha in 1905. Its minaret with a balcony constructed by using a style of a mansion is one of its kind in Kütahya. The ornaments of the inner part of the mosque was decorated with hand-drawn from the dome to the ceiling, embossment, oil-paint garnishing, botanic motives and geometric figures.



ÇİNİLİ CAMİ

Ressam ve neyzen Ahmet Yakupoğlu tarafından 1973 yılında yaptırılmıştır. Yapı tarzı ve süsleme üslubuyla Orta Asya Türk mimarisinden bir esintiye yansır. Sekizgen iki katlı ve tek kubbeli olan yapının içi kalem işi süslemelerle, dışı ise özel üretim mavi Kütahya çinileriyle süslenmiştir.

ÇİNİLİ MOSQUE

It was constructed by the painter and flute player Ahmet Yakupoğlu in 1973. It reflects the inspiration of the architecture of Middle Asian Turkish through its patterns of construction and decoration. The inner side of the octagon structure with two-storey and one dome has hand-drawn ornaments, however, its outside part was decorated with blue çini of Kütahya which is a special production.



HAYME ANA TÜRBE S İ

Osmanlı Devletinin kurucusu Osman Gazinin ninesi, Ertuğrul Gazinin annesi Hayme Ana'nın türbesi Domanıç İlçesinin Çarşamba Köyündedir. Osmanlı Padişahı II. Abdülhamid 1886 yılında Devlet Ana adıyla anılan Hayme Ana'nın kabrini buldurarak üzerine bugünkü türbeyi yaptırmıştır. Hayme Ana, Çarşamba Köyünde her yıl Eylül ayının ilk pazar günü "Hayme Anayı Anma ve Göç Şenlikleri" etkinlikleriyle anılmaktadır.





HAYME ANA'S SHRINE

Hayme Ana's shrine who was the grandmother of Osman Gazi who was the founder of the Ottoman Empire and the mother of Ertuğrul Gazi is in Çarşamba Village, in Domanç district. The Ottoman Emperor II. Abdülhamid was constructed this shrine by having Hayme Ana's grave found, who was known as Devlet Ana. Hayme Ana is commemorated by "The Festivals of Commemorating Hayme Ana and Immigration" every year the first sunday of September.



KARAHMED BEY TÜRBE S İ

Ünlü seyyah, ilim adamı, yazar ve halkbilimci Kütahyalı Evliya Çelebinin dedesi Kara Ahmed Bey'in türbesi eski adı Zeryen olan Maltepe Mahallesiindedir. Evliya Çelebi Seyahatnamesinde 1678 yılında ziyaret ettiği memleketi Kütahya'yı anlatırken dedesi Kara Ahmed Bey'in mezarının Zeryen Mahallesiindeki evlerinin bitişiğinde olduğunu belirtmiştir.





KARAHMED BEY

SHRINE

The shrine of the grandfather of the famous traveler, scientist, author and folklorist Evliya Çelebi , Kara Ahmed Bey, is located in the Maltepe Street whose old name is Zeryen. Evliya Çelebi stated in his travel book "Seyahatname" that his grandfather Kara Ahmed Bey's shrine was adjacent to the houses in Zeryen Street while he was telling his visit to Kütahya in 1678.





EVLIYA ÇELEBİ

KÜLTÜR SANAT EVİ

Kütahya'lı dünyaca ünlü seyyah, ilim adamı, tarihçi, yazar ve halk bilimci Evliya Çelebi'nin doğduğu ev Dedesi Kara Ahmet Bey'in Türbesinin yanına yeniden yaptırılmıştır. Konağın yanında yer alan eski yapı da Kütahya Belediyesince kamulaştırılarak geleneksel el sanatlarımızın yaşatılacağı bir merkez haline getirilmiştir.

Unesco Genel Kurulu Evliya Çelebi'nin 400. doğum yıldönümü nedeniyle 2011 yılını Evliya Çelebi'yi anma yılı olarak ilan etti.



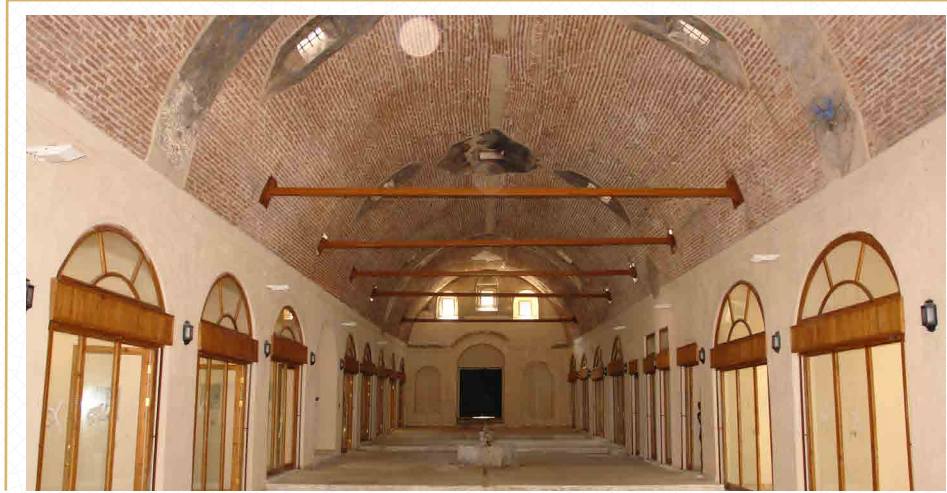


EVLIYA ÇELEBİ'S

HOUSE OF CULTURE AND ART

The house where The worldwide famous taveler, scientist, historian, author, folklorist and the citizen of Kütahya Evliya Çelebi was born was reconstructed adjacent to his grandfather Kara Ahmed Bey's Shrine. The old structure next to the mansion was expropriated by Kütahya Municipality and turned into a place where our handicrafts would be alive.

The General Assembly of Unesco has announced 2011 as the commemorative year of Evliya Çelebi due to the 400th anniversary of Evliya Çelebi's birth.



BÜYÜK BEDESTEN LARGE COVERED

B A Z A A R

15. yüzyılda Gedik Ahmet Paşa tarafından yaptırılan anıtsal yapı, sebze, meyve ve satış yeri olarak kullanılmakta iken, 2008 yılında Kültür ve Turizm Bakanlığınca sağlanan ödenekle restore edilmiştir.

The monumental structure which was constructed by Gedik Ahmet Pasha in the 15th century was restored through an expenditure provided by the Ministry of Culture and Tourism in 2008 while it was being used as a market for vegetables and fruits.



KÜÇÜK BEDESTEN SMALL COVERED

B A Z A A R

15. yüzyılda Gedik Ahmet Paşa tarafından yaptırılan anıtsal yapı, eski ve yeni eşya alım satım yeri olarak kullanılmakta iken, 2008 yılına Kütahya Belediyesince restore ettirilmiştir.

The monumental structure which was constructed by Gedik Ahmet Pasha in the 15th century was restored by an Kütahya Municipality in 2008 while it was being used as an exchange store for old and new furnitures.



ESKİ HÜKÜMET

KONAĞI

İl Merkezi Saray Mahallesi, Fuat Paşa Caddesinde yer alan Eski Hükümet Konağı, Kütahya Mutasarrıfı Giritli Ahmet Fuat Paşa zamanında, 1905 yılında yaptırılmıştır. Kütahya çinileriyle bezenmiş tek örnektir. Son dönem Osmanlı mimarisinin dikkate değer yapılarından. 1999 yılında restore edilen tescilli anıtsal yapı günümüzde Adalet Sarayı olarak hizmet vermektedir.





FORMER GOVERNMENT

MANSION

The Former Government Mansion located in the city center, Saray Street, Fuat Paşa Avenue was constructed by the tenant of Kütahya , Cretan Ahmet Fuat Pasha in 1905. It is the only structure ornamented with Kütahya çini. It is also a notable structure from the Ottoman architecture. The registered monumental structure restored in 1999 serves as the Courthouse today.



RÜSTEM PAŞA MEDRESESİ

Balıkli Caddesinde bulunan, Kütahya'nın sahip olduğu eski yapılardan biri olma özelliğini taşıyan ve Kanuni Sultan Süleyman'ın Veziri-Azam'ı olan Rüstem Paşa tarafından 1550 yılında yaptırılmıştır. Kitabesi Kütahya Arkeoloji Müzesinde olup, 1930'lu yıllarda yıkılmıştır. Giriş kapısı ve tespit edilebilen kısımları orijinaline uygun olarak restore edilen medresenin orijinal hali bilinmediği için de aslına uyarlanarak yeniden yapılmıştır.





RÜSTEM PAŞA MADRASA

It is located in Balıklı Street and one of the oldest structures in Kütahya. It was constructed by the Grand Vizier of Suleiman the Magnificent in 1550. Its inscription is in Kütahya Archeology Museum and it was demolished in 1930s. Its entrance doors and visible parts were restored in accordance with its original form. It was reconstructed by being adapted to the original because of the fact that its original form wasn't known.



ALTINTAŞ ÇAKIRSAZ HAN I

Selçuklu dönemi yapısı olan Han, Germiyan Beyliği ve Osmanlı döneminde de kullanılmıştır. Han tonoz örtülü üç sahanlı kapalı hanlar grubuna girer.

Han, Vakıflar Genel Müdürlüğüne restore edilerek 2008 yılında hizmete açılmıştır.





ALTINTAŞ ÇAKIRSAZ K H A N

The khan which is a structure from Seljuk period, was used by both Germiyans and Ottomans. The khan is classified with three areas and its pattern of being closed. The khan was put into service by being restored through Directorate General of Foundations in 2008.



YEDİGÖLLER ŞEHZADELER PARKI

EZOP MASAL ADASI

Yedigöller Şehzadeler Parkı bir milyon m²'lik alan içinde gölleri, tematik bahçeleri, gezinti alanları, Ezop Masal Adası, Balık Restoran, yeme içme yerleri, kayak pisti vb. ünitelerin yer aldığı büyük bir yeşil alandır.

M.Ö.620 yılında Anadolu'da (Frigya'da) doğduğu bilinen Ezop'un yaşadığı dönemde fabllarında yer verdiği ağustos böceği, karınca, tilki, kurbağa, aslan, fare gibi hayvanların figürleri ve o dönemin evleriyle 13 hikayesi Ezop Masal Adasında canlandırılmaktadır.



YEDİGÖLLER ŞEHZADELER PARK

EZOP TALE ISLAND

Yedigöller Şehzade Parkı is a 1 million m² park that contains small ponds, thematic gardens, Ezop Fairytale Island, restaurants, skateboar areas and hiking fields.

Along with historical houses and the animal figures such as cicada, ant, fox, frog, lian, Mouse from the fables of Ezop, who is known to be born is Anatolia near 620 B.C., 13 fairytales are brought to life in Ezop Fairytape İsland.

A high-angle photograph of a soldier statue on a stone pedestal, overlooking a vast valley. The soldier is silhouetted against a bright sky, holding a rifle. The landscape below is a mix of green fields and brown hills under a blue sky with scattered clouds. The statue is positioned on a paved area that curves around the pedestal.

ŞEHİTLİK

VE ANITLAR



MARTYRDOMS AND MONUMENTS



DUMLUPTINAR İLK HEDEF

ANITI

Bu anıt; Başkomutan Meydan Muharebesinde, Mustafa Kemal Paşa'nın "Ordular ilk hedefiniz Akdeniz'dir. İleri!" emrini verdiği karargahın yeridir.

Anıt, bronz Atatürk heykeli, arka planda betonarme bir anıtsal yapı, bronzdan süvari birliklerini canlandırır rölyeften oluşmaktadır. Atatürk heykelinin yüksekliği 4 metre, beton fon yüksekliği 12 metredir.

DUMLUPTINAR INITIAL OBJECTIVE

MONUMENT

This monument was the headquarter where Mustafa Kemal Pasha gave the order of "Armies your first goal is the Mediterranean. Forward!" at the Battle of Dumlupınar.

The monument consists of the bronze statue of Atatürk, one reinforced concrete monument structure in the background, one bronze relief illustrating the horse. The statue of Atatürk is 4 meters high and the distance between the statue and the concrete is 12 meters.



KÜTAHYA ŞEHİTLER

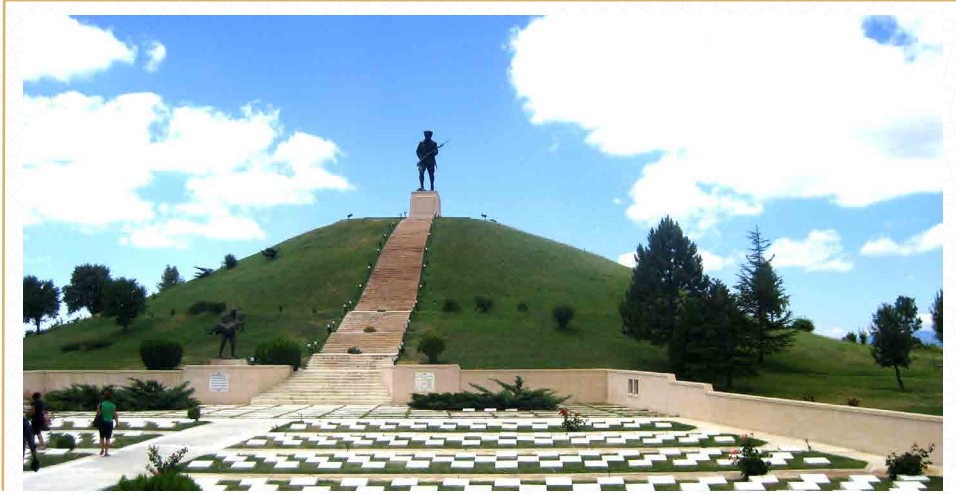
ANITI VE PARKI

Anıtın ana kaidesi 15 metre yükseklikte ve geleneksel Türk mimarisi tarzında yapılmıştır. Ana kaidenin sağ ve sol tarafında yurdumuzun 81 ilini temsil eden sütunlar mevcut olup, her biri üzerinde temsil ettikleri ilin adı yazılıdır. 2003 yılında ziyarete açılmıştır.

KÜTAHYA MARTYRS

MONUMENT AND PARK

The main base of the monument was constructed 15 meters high and in accordance with the traditional Turkish architecture. There are columns representing 81 cities of our country at the both sides of the main base. Each column is written the name of city it represents. It was put into service for the visitors in 2003.



DUMLUPINAR ŞEHİTLİĞİ

Başkomutan Meydan Muharebesi'nin 30 Ağustos'ta Dumlupınar'da zaferle sona ermesinden sonra Kurtuluş Savaşı boyunca tüm cephelerde şehit düşen vatan evlatlarının anısına Büyük Tarruzun 70. Yıldönümü olan 30 Ağustos 1922 tarihinde ziyarete açılmıştır.





DUMLUPINAR MARTYRDOM

After the victory of the Battle of Dumlupınar on 30 August in Dumlupınar, it was put into service for the visitors on 30 August 1922 , 70th anniversary of the Battle of Dumlupınar in the memory of people martyred all over the regions during the Liberty War.

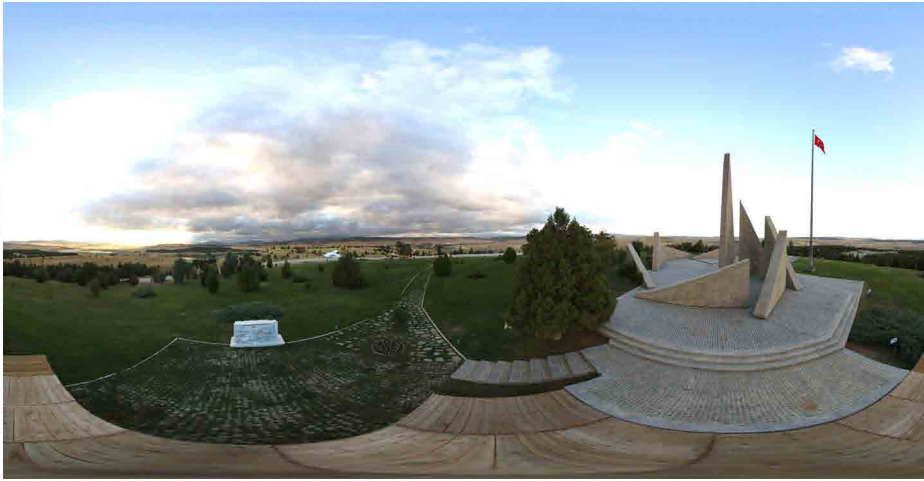


ZAFERTEPE ÇALKÖY

ZAFER ANITI

Zafertepeçalköy'de Başkomutan Meydan Muharebesinin sevk ve idare edildiği tepede yaptırılmıştır. 1964 yılında yapımına başlanmış, 1968 yılında ziyarete açılmıştır. 30 Ağustos törenlerinin düzenlendiği yerdir.

Anıt gelecek nesillere, Türk milletine karşı içte ve dışta meydana gelebilecek kötü tesirler karşısında er geç birleşerek zafere gidilebileceğini anlatan bir anıttır.



ZAFERTEPE ÇALKÖY

MONUMENT OF VICTORY



It was built at the hill where the Battle of Dumlupınar was guided and ruled in Zafertepeçalköy. It was started to be built in 1964 and put into service for the visitors in 1968. It is the place where the ceremonies of 30 August are organized.

It is a monument that tells the next generations and the Turkish nation that the victory against internal and external threats can be achieved by unification sooner or later.



ZAFERTEPE ÇALKÖY ŞEHİT SANCAĞTAR MEHMETÇİK

ANITI

Bu anıtın temeli 30 Ağustos 1924 tarihinde Atatürk tarafından Zafertepe’de atılmış ve törende bu anıtın taşıdığı anlam ve önemle ilgili olarak; “ Hiç şüphe etmemelidir ki, yeni Türk devletinin, genç Türk Cumhuriyetinin temeli burada sağlamlaştırıldı, ebedi hayatı burada taçlandı. Bu sahada akan Türk kanları, bu semada uçan şehit ruhları, Devlet ve Cumhuriyetimizin ebedi muhafızlarıdır. Burada temelini attığımız “Şehit Asker Abidesi” işte o ruhları, o ruhlarla beraber gazi arkadaşlarını, fedakar ve kahraman Türk Milletini temsil edecektir. Bu Abide Türk Vatanına göz dikenlere, Türk’ün 30 Ağustos günündeki ateşini, süngüsünü, cesaretini, kudret ve iradesindeki şiddeti hatırlatacaktır.” tarihi sözlerini söylemiştir.



ZAFERTEPE ÇALKÖY MONUMENT

OF MARTYR MEHMETÇİK

The foundation of this monument was laid by Atatürk on 30 August 1924 in Zafertepe and according to its meaning and importance he said his historical words: "There is no doubt that the foundation of the new Turkish Government, the young Turkish Republic has been reinforced here. Its eternal life has been celebrated there. The bloods of Turkish people shed in this area, the souls of the martyrs flying in this sky are the eternal guardians of our Government and Republic. The foundation we laid here, " Memorial of Martyr Soldier" will represent these souls along with their veteran friends, and the self-sacrificing and hero Turkish Nation. It will remind the volume of the fever, cold steel, courage, power and ambition Turkish people had on 30 August to those who long to possess this unique Turkish Nation."



ZAFERTEPE ÇAIKÖY YÜZBAŞI ŞEKİP EFENDİ ŞEHİTLİĞİ

29 Ağustos 1922 günü 14. Süvari Tümeninin 3. Alayı, 2.Bölük Komutanı Yüzbaşı Şekip Efendi, bölüğünün başında büyük bir cesaretle, çevre savunmasında bulunan 20 keşif düşman grubunun içerisine saldırarak 2000 kadar düşman askerini esir alır. Derinliklerde bulunan düşman toplarını ele geçirmek üzere hücumla geçtiğinde bir kısım askeriyile birlikte bu bölgede şehit düşer.



ZAFERTEPE ÇALKÖY MARTYRDOM

OF LIEUTENANT ŞEKİP EFENDİ

The 3. Regiment of 14. Division, 2. Captain Lieutenant Şekip Efendi captures 2000 soldiers by extremely bravely attacking the 20 soldiers groups assigned for exploration in perimeter defense on 29 August 1922. He becomes martyr with his soldiers in this region while attacking for possessing the enemy forces in the deep areas.



TERMAL
TURİZM

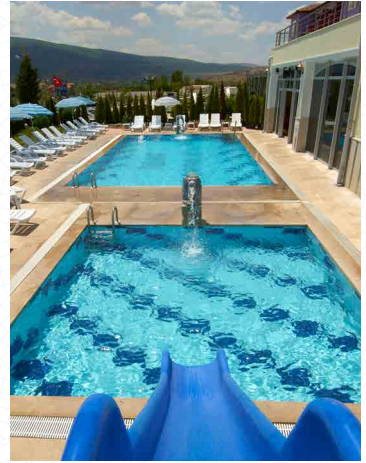


THERMAL
TOURISM



YONCALI KAPLICALARI

Kaplıca suları 42 °C sıcaklıkta olup, bikarbonatlı sular grubuna girmektedir. Kalsiyum, magnezyum ve kükürt içeren kaplıca suları, kireçlenme ve eklem romatizmaları, iltihabieklem hastalıkları, yumuşak doku romatizmaları, nörolojik hastalıklar, travma ve spor yaralanmalarının tedavisine iyi gelmektedir.





YONCALI SPRINGS

The spring waters are at the temperature of 42 °C and classified as the waters including bicarbonate. Including calcium, magnesium and sulfur, the spring waters are good for calcification, joint rheumatism, infections, joint diseases, soft tissue rheumatism, neurological diseases, traumas and injuries stemmed from the accidents happen during sports.



KÜTAHYA ILLICA HARLEK TERMAL

TURİZM MERKEZİ

Kaplıca suları 25-43 °C sıcaklıkta olup, oligo metalik sular grubuna girer. Kalsiyum, magnezyum ve bikarboant içeren kaplıca suları, romatizma, cilt, sinir ve kadın hastalıklarına, karaciğer yetersizliklerine, böbrek ve safra kesesi iltihaplarına iyi gelmektedir.





KÜTAHYA İLİÇA HARIK THERMAL

TOURISM CENTER

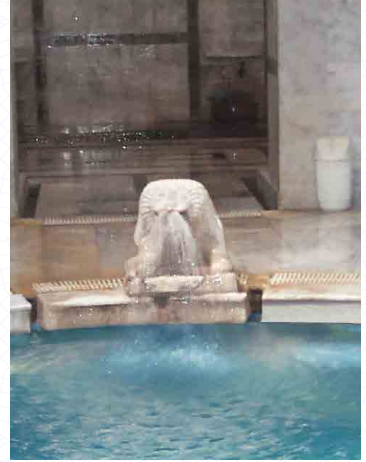
The thermal waters are at the temperature of 25-43 °C and classified as oligometalic waters. The thermal waters including calcium, magnesium and bicarbonate are good for the rheumatism, neurological and dermatologic disorders, gynecological diseases, liver failure, infections of renal and gall bladder.



EMET TERMAL

TURİZM MERKEZİ

Kaplıca suları 43-56 °C sıcaklıkta olup, hipotonik sular grubuna girer. Sülfat, bikarbonat, kalsiyum ve magnezyum içeren kaplıca suları, romatizma, siyatik, cilt hastalıkları, mide bağırsak, karaciğer, safra kesesi, böbrek taşları, kadın hastalıkları ile ağrılı hastalıklara iyi gelmektedir.

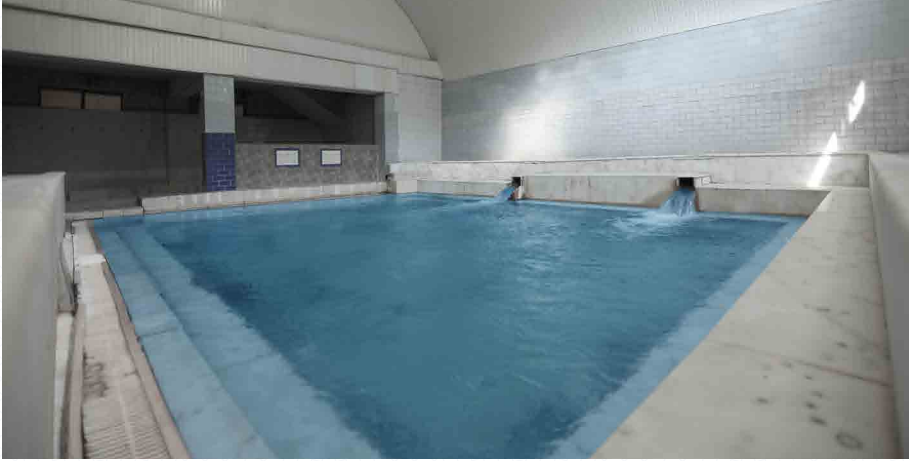




EMET THERMAL

TOURISM CENTER

The thermal waters are at the temperature of 43-56 °C and classified as hypotonic waters. The thermal waters including sulfate, bicarbonate, calcium and magnesium are good for the rheumatism, sciatica, dermatologic disorders, the diseases related to stomach, intestine, liver, gall bladder, renal calculus, gynecological diseases and painful diseases.



EMET – DEREİ THERMAL

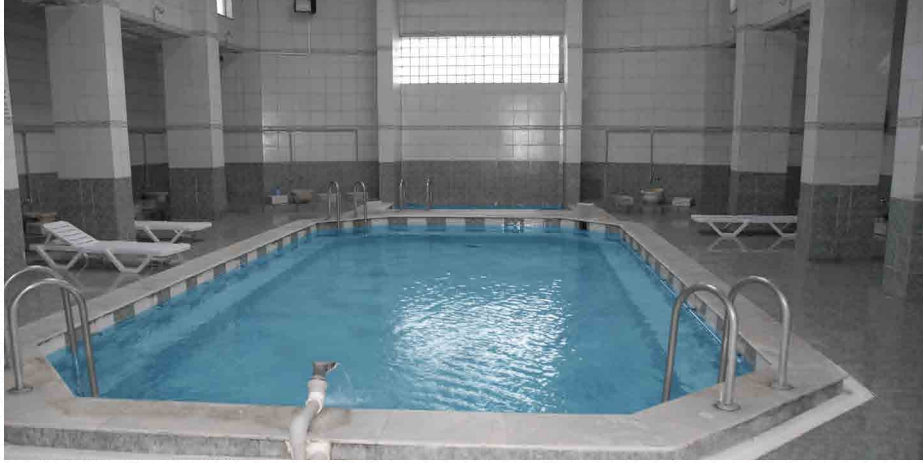
TURİZM MERKEZİ

Kaplıca suyu 38-40 C derece olup, oligometrik sular grubuna girer. Kalsiyum,- Sodyum ve Bikarbonat içeren kaplıca suları; eklem Romatizması, kemik erimesi, kas iltihapları ve ağrıları, sinirsel hastalıklar, spor yaralanmaları, ruhsal hareket bozuklukları gibi hastalıklara iyi gelmektedir.

EMET – DEREİ THERMAL

TOURISM CENTER

The thermal waters are at the temperature of 38-40 °C and classified as oligometalic waters. The thermal waters including sodium and bicarbonate are good for the rheumatism, neurological, muscle and joint, traumas and injuries stemmed from the accidents happen during sports.



GEDİZ ILLİCASU THERMAL

TURİZM MERKEZİ

Kaplıca suları 85-104 °C sıcaklıkta olup hipotonik sular grubuna girer. Sülfat, bikarbonat, sodyum ve magnezyum içeren kaplıca suları, romatizma, deri, kadın hastalıkları, sinir, eklem ve kas hastalıkları, mide, bağırsak, karaciğer ve safra kesesi hastalıklarına iyi gelmektedir.

GEDİZ ILLİCASU THERMAL

TOURISM CENTER

The thermal waters are at the temperature of 85-104 °C and classified as hypotonic waters. The thermal waters including sulfate, bicarbonate, and magnesium are good for the rheumatism, dermatologic disorders, gynecological diseases, neurological, muscle and joint, calcification, stomach and gall bladder diseases .



GEDİZ MURAT DAĞI TERMAL TURİZM MERKEZİ

Murat Dağı, 2312 m. Yükseklikte olup, Kütahya'nın olduğu gibi Ege Bölgesinin de en yüksek dağıdır. Kestane, meşe ve çam ormanlarından oluşan bir bitki örtüsüne sahip olan Murat Dağı, temiz havası, soğuk suları, kış sporlarının yapıldığı termal kayak merkezi ve özellikle zengin termal kaynaklarıyla çok önemli bir termal ve yayla turizm merkezidir.

Sülfat, kalsiyum, magnezyum ve bromür içeren kaplıca suları romatizma, deri, kalp ve dolaşım, böbrek, idrar yolları, sinir, kas ve eklem, kireçlenme, beslenme bozukluğu ve kadın hastalıklarına iyi gelmektedir.



GEDİZ MURAT MOUNTAIN THERMAL TOURISM CENTER

Murat Mountain is 2312 m high and the highest mountain in Kütahya as it is in the Aegean Region. Having a vegetation consisting of chestnut, oak, pine forests, Murat Mountain is an important thermal and tableland tourism through its clean air-cold waters, its thermal ski resort where the winter sports take place and especially with its rich thermal resources.

Including sulfate, calcium, magnesium and bromide, the thermal waters are good for dermatologic, heart, circulation, renal, urethra neurological, muscle and joint, calcification, gynecological diseases and eating disorder .



SİMAV - ÇİTGÖL THERMAL

TURİZM MERKEZİ

Kaplıca suları 87 °C sıcaklıkta olup, içeriğinde sodyum, bikarbonat ve sülfat bulunmaktadır. Cilt ve deri hastalıkları, kireçlenme, mide ülseri, egzama, bel fıtığı, ortopedik rahatsızlıklar, böbrek taşı dökülmesi, her türlü romatizma hastalıkları, siyatik, kadın hastalıkları, nevrалji, nefrit, ameliyat sonrası rehabilitasyon, kırık-çıkık gibi birçok hastalığa iyi gelmektedir.

SİMAV - ÇİTGÖL THERMAL

TOURISM CENTER

The thermal waters are at the temperature of 87 °C and includes sodium, bicarbonate and sulfate. The thermal waters are good for dermatologic diseases, calcification, stomach ulcer, eczema, herniated disc, orthopedic diseases, passing kidney stone, all kinds of rheumatism, sciatica, gynecological diseases, neuralgia, nephrite, rehabilitation after surgery, broken bones.



SİMAV – EYNAL THERMAL

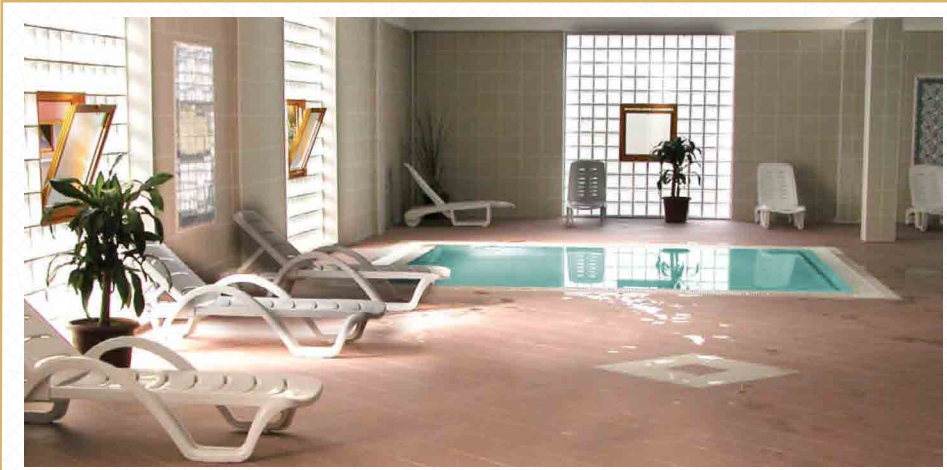
TURİZM MERKEZİ

Hipotonik sular grubuna girmektedir. Kalsiyum, sodyum, bikarbonat ve sülfat içeren kaplıca suları, romatizma, nevralsi, cilt ve deri hastalıklarına, böbrek taşlarının dökülmesine, siyatik, kireçlenme, sedef, jeotermal su ısıtmada ve sıcaklıkta kullanılmaktadır.

SİMAV – EYNAL THERMAL

TOURISM CENTER

Including calcium, sodium, bicarbonate and sulfate, the thermal waters are used for rheumatism, neuralgia, dermatological diseases, for passing kidney stones, sciatica, calcification, psora and geothermal water heating .



TAVŞANLI GÖBEL THERMAL

TURİZM MERKEZİ

Kaplıca suları 32 °C sıcaklıkta olup, oligometrik su grubuna girmektedir. İçerisinde bikarbonat, kalsiyum, magnezyum bulunmaktadır. Romatizma, siyatik, cilt hastalıkları, yaraların tedavisi, iltihapların iyileştirilmesi, mide ve bağırsak ülserleri, adale ve kemik hastalıklarına ayrıca sünnetli çocuklara iyi gelmektedir.

TAVŞANLI GÖBEL THERMAL

TOURISM CENTER

The thermal waters are at the temperature of 32 °C and classified as oligometalic waters. The thermal waters including calcium, magnesium and bicarbonate are good for the rheumatism, sciatica, dermatologic disorders, healing wounds, stomach.



HİSARCIK ESİRE THERMAL

TURİZM MERKEZİ

Kaplıca sularının sıcaklığı 51 °C olup içeriğinde kalsiyum, magnezyum, sülfat, bikarbonat bulunmaktadır. Kaplıca suları termomineral sular sınıfına girmekte olup, romatizma, eklem ve yumuşak doku hastalıklarına, kadın hastalıklarına, nevrojji, nefrit ve diğer sinir sistemi hastalıklarına, şişmanlık, gut gibi metabolizma ve cilt hastalıklarının tedavisine iyi gelmektedir.

HİSARCIK ESİRE THERMAL

TOURISM CENTER

The thermal waters are at the temperature of 51 °C and include calcium, magnesium, sulfate, bicarbonate. The thermal waters are classified as termo-mineral waters and good for rheumatism, joint and soft tissue diseases, gynecological diseases, neuralgia, nephrite and other neurological diseases, and the diseases of metabolism such as obesity and gout, and dermatological diseases.



MESİRE & TABİAT
YERLERİ PARKLARI



RESORTS & NATURE



ÇAMLIÇA TABİAT PARKI

Kütahya'nın batısında, şehir merkezine 5 km. uzaklıktaki Çamlıca mesire alanı, orman içi dinlenme yeri olarak düzenlenmiştir. Altyapısı, piknik yerleri ve hizmet alanları Orman İşletmesi tarafından yapılarak özelleştirilmiştir. Çamlıca, çam ağaçları, soğuk suları, temiz havası ve insanı rahatlatan manzarası ile geniş bir mesire yeridir.

ÇAMLIÇA NATURE PARK

Çamlıca Nature Park is located in the west of Kütahya. Picnic and service area has been arranged by Orman İşletmesi. Çamlıca Nature Park has pine trees, cold waters, fresh air and relaxed landscape.



ENNE BARAJI

TABİAT PARKI

Kütahya'nın batısında şehir merkezine 16 km uzaklıkta bulunan baraj, olta balıkçılığının da yapıldığı güzel bir mesire alanı olarak düzenlenmiştir.

ENNE DAM

NATURE PARK

Enne Dam is located in the west of Kütahya and 16 km away from city center. Enne Dam is suitable for fishing and picnic.



PORSUK



Porsuk Çayı'nın taşkınlarından çevreyi korumak amacıyla yapılmış olan baraj son yıllarda olta balıkçılığının önemli bir merkezi haline gelmiştir. Porsuk Barajında Sofça Köyü civarında su sporları (sörf, kürek, yelken vb.) için sabit iskele ve yüzey çalışmaları yapılmıştır.



PORSUK

Having been built in order to protect the environment from the flood of Porsuk Stream, the dam has become an important center for fishery in the recent years. Works for the steady pier and planes started in Porsuk Dam around the Sofça Village for the water sports (surfing, rowing, sailing etc.)

A close-up, low-angle shot of a massive, ancient tree trunk. The bark is dark, deeply textured, and shows signs of weathering and age. The roots are thick and gnarled, spreading out across the ground. Sunlight filters through the dense green foliage in the background, creating a dappled light effect on the tree's surface.

KORUNAN

DOĞAL ALANLAR



PROTECTED
NATURAL AREAS



1000 YILLIK KESTANE

A Ğ A C I

Kütahya'ya 7 km. uzaklıkta Kumarı Mahallesi, Boyacılar mevkiinde bulunan üç adet kestane ağacı, oldukça ilginç bir gelişim göstermekte olup, halen meyve vermektedir. Özellikle bir tanesi, 8 metreyi bulan çevresi ve 20 metreye ulaşan yüksekliği ile 1000 yıldır ayakta kalmayı başarmıştır. Her üç ağaç korunması gerekli tabiat varlığı olarak tescil edilmiştir.



1000- YEAR-OLD CHESTNUT

TREE

Three chestnut trees located on the Kumari Street, Boyacılar region which is 7 km. away from Kütahya have been growing and they still produce fruits. Especially one of them has managed to survive for 1000 years with its 8 meter domain and height up to 20 meters. Each of the three trees are registered to be natural assets that should be protected.



MIZIK ÇAMI

(BEŞİK ÇAMI)

Domanic ilçesine bağlı Domur Köyü'ndedir. Osmanlı Devletinin kurucusu Osman Gazi'nin bebeklik beşiginin kurulduğu karaçam cinsi bu çam, 1980 yılında doğal etkenler sonucu yıkılmıştır. Çamın boyunun 11 metre, çevresinin 4.70 metre, yaşının da yaklaşık 740 olduğu tespit edilmiş olup anıt ağaç olarak tescil edilmiştir.





MIZIK PİNE

(BEŞİK PİNE)

It is in Domur Village attached to Domaniç District. This pine which is the kind of black pine which the crib of Osman Gazi was made from, was destroyed because of the natural factors in 1980. It was identified to be 740 years old and have had 11 meters height, 4.70 meters domain. It was registered as a monument tree.



KÜTAHYA
MUTFAĞI



KÜTAHYA'S
C U I S I N E



KÜTAHYA MUTFAĞI

Yöre yemeklerinden, haşhaşlı ekmeğ, Gökçemen hamursuzu, parmak pide, gözleme, tereyağlı şibit, su böreği, mantı çeşitleri, cimcik, küp eti, güveç, yahnı, kavurma ve köfteler, labada, lahana ve yaprak sarmaları, çorbalarda ise kızılık tarhanası, miyane çorbası, oğmaç, teke ve sıkıcık çorbaları ile tutmaç çorbası sofralara ilk gelen yiyeceklerdendir.

Tavşanlı ilçesi leblebisi ile ünlüdür. Sadesinin yanı sıra tuzlu, biberli, vanilyalı, şekerli, kakaolu, tarçınlı gibi pek çok çeşidi vardır.





KÜTAHYA'S C U I S I N E

Bread with poppy, Gökçemen unleavened bread, parmak pide (small pita), Turkish pancake, şibit with butters, su böreği, several types of mantı, cimcik, küp meat, hot pot, stew, fried meat, meatballs, labada, stuffed vine and cabbage leaves among the regional foods, and kızılıçık tarhanası, miyane soup, oğmaç, teke ve sıkıcık soups ile tutmaç soups among the soups are the first ones to enter the dinner tables.

Tavşanlı district is famous with its roasted chickpeas. Besides the bare type, there are many other types such as roasted chickpeas with salt, pepper, vanilla, sugar, cacao and cinnamon.



KÜTAHYA